

**Zeitschrift:** Mitteilungsblatt für die Schweizer im Fürstentum Liechtenstein  
**Band:** - (1981)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Papeterie Thöny AG Vaduz

Grosse Auswahl in  
Papeterie-  
und Büroartikeln  
sowie  
Rauchwaren

Telefon 2 10 10 / 2 48 61

Hotel **Schlössle** Vaduz

Pächter: F. + A. J. Keicher

Zimmer mit Bad/Dusche/WC,  
Südbalkon, Kleinküche, Telefon,  
Radio und TV-Anschluss

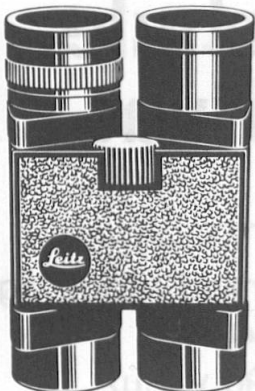
Restaurant  
Hotel-Bar  
Tiefgarage

Tel. (075) 2 56 21

Telex 77 811



**Leitz** heisst Präzision.  
Weltweit.



**Photo Quick  
Vaduz**

Telefon 2 33 33

Inhaber: Baron von Falz-Fein,  
Rathausplatz,

Ihr Partner für:

- Projektierungen
- Schlosserarbeiten
- Metallbau
- Stahlbau
- Haustüren
- Gitter + Tore

**Metallbau  
Gubser AG  
Vaduz**

Schaanerstr. 31  
Tel. 2 22 01

**Hotel Vaduzerhof  
Wienerwald**

FL-9490 Vaduz im Stadtle 3  
Telefon 075/2 84 84

**tourotel  
Gaflei**

FL-9497 Triesenberg  
Telefon 075/2 20 91

**HOTEL GARNI  
Landhaus**

FL-9490 Vaduz Zolstrasse 16  
Telefon 075/2 46 64



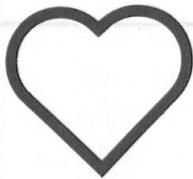
**Tourotel Gaflei AG 9497 Triesenberg/Vaduz Fürstentum Liechtenstein  
Telex 77838**

### 3 Hotels

1200 Plätze – Wienerwald-Restaurant – Spezialitäten-Restaurant – Bergstübli – Vaduzer-Stube – Tagesbars – Terrassen – Boulevard-Café – Bar-Dancing – 230 Betten – Hallenbäder – Saunas – Solarium – Fitnesscenter – Bankett-Seminarräume – Kegelbahnen – Sonnenterrassen – Tennisplätze – Minigolf – Spielplatz – Liegewiesen – Parkplätze – Garagen – Aussichtsturm.



Herzliche Gastfreundschaft in  
einzigartiger Umgebung



Herzliche Gastfreundschaft  
so nah und leicht erreichbar



Herzliche Gastfreundschaft  
mit Gaumenfreuden oder im  
ungezwungenen Stelldichein

Herzliche Gastfreundschaft  
durch Erholung mit Sport und  
Spiel – Konzentriert  
und erfolgreich tagen

**Sie dürfen wählerisch sein!**

Mehr Ferien in Ihren Ferien: zur Erholung, Entspannung und Weiterbildung. Und Gastronomie wird bei uns noch gross geschrieben. Dies garantieren wir Ihnen, denn es sind ja Ihre Ferien oder Ihr Tagungsaufenthalt, den wir Ihnen unvergesslich machen wollen.

Dies unter unserem Dienstleistungs-Motto:  
«Nicht etwas für alle – sondern alles für einige»

**Ihr 4-Jahreszeiten Sport-Schulungs-  
Ferienhotel erwartet Sie.**



**GUTENBERG AG**  
9494 Schaan, Tel. 075/217 48

**Direkt-Offset**  
ab Vorlagen  
für schnelle + preisgünstige  
Drucksachen

Selbstverständlich liefern wir  
auch Qualitätsdrucksachen in  
Buch- und Offsetdruck

**für büro  
schule  
+ privat**

konrad rudolf ag  
papeterie  
9490 vaduz

075 / 2 44 96

# Ihr Heizöl

immer zu äusserst günstigen Tagespreisen  
liefert Ihnen



Ueberfüllen unmöglich, da Hectronic gesichert.  
Eigenes Tanklager in Schaan sowie Tankraum in Buchs.  
Einwandfreie Ware und rasche Bedienung zugesichert.  
Für die Belieferung von NEUBAUTEN wird ein Sonderpreis gewährt.

Bestellungen nehmen gerne entgegen:

Telefon (075) 2 11 51 Büro Vaduz

Telefon (075) 2 13 08

---

# Hoval

---

## *Heizung*

---

## *Warmwasser*

---

## *Alternativ- Energiesysteme*

---

## *Wärmerückgewinnungs- Systeme*

---

## *Pyrolysesysteme*

---

## *Kompaktkläranlagen*

---

# Bancomat-Kunden können an 4-Bancomaten in Liechtenstein Bargeld beziehen

und an weit über 200 Bancomaten in der Schweiz: Aarau, Adliswil, Affoltern a. A., Allschwil, Altdorf, Altstätten, Amriswil, Appenzell, Arbon, Arlesheim, Arosa, Ascona, Baar, Baden, **Balzers**, Basel (9), Bellinzona, Bern (3), Biel (2), Binningen, Birsfelden, Bremgarten, Brig, Brugg, Buchs, Bülach, Bulle, Bümpliz, Burgdorf, Cham-Städtli, Chiasso, Chur, Crans-Montana, Davos-Platz, Delémont, Dietikon, Dübendorf, Effretikon, Einsiedeln, Emmenbrücke, **Eschen**, Frauenfeld, Fribourg, Gelterkinden, Genève (9), Glarus, Gossau SG, Grenchen, Grindelwald, Gstaad, Heiden, Herisau, Hochdorf, Horgen, Hünenberg, Interlaken, Klosters, Kloten (2), Köniz, Kreuzlingen, Kriens, Küsnacht, La Chaux-de-Fonds, Lachen, Langenthal, Langnau i. E., Laufen, Lausanne (3), Lausanne-Ouchy, Le Locle, Lenzburg, Liestal, Locarno, Lugano, Luzern (4), Lyss, Martigny, Meilen, Montreux, Monthey, Morges, Moutier, Münsingen, Murten, Mutschellen, Muttenz, Neuchâtel, Nidau, Nyon, Olten, Pfäffikon, Pontresina, Porrentruy, Pratteln, Rapperswil, Regensdorf, Reinach, Renens, Rheinfelden, Richterswil, Riehen, Romanshorn, Rorschach, Rüti, St. Gallen (4), St.-Imier, St. Margrethen, St. Moritz, Sarnen, Schaffhausen, Schlieren, Schwerzenbach, Schwyz, Sierre, Sion, Sissach, Solothurn, Spiez, Spreitenbach, Stäfa, Stans, Steckborn, Steinhausen, Sursee, Teufen, Thalwil, Therwil, Thun (2), Unterägeri, Uster, Uzwil, **Vaduz (2)**, Vevey, Visp, Volketswil, Wädenswil, Wallisellen (2), Wattwil, Weinfelden, Wettingen, Wetzikon, Wil, Winterthur (2), Wohlen, Yverdon, Zermatt, Zofingen, Zollikofen, Zug, Zug-Nord, Zürich (23), Zuzach.



Wann und wo  
auch immer Sie  
Bargeld brauchen.  
Schnell zum nächsten Bancomat.

**Bancomat in Liechtenstein: Vaduz (2), Balzers, Eschen.**



Verwaltungs- und Privat-  
Bank AG 9490 Vaduz  
Tel. 075 / 2 31 31, 2 81 81



Bank in Liechtenstein AG  
9490 Vaduz  
Tel. 075 / 611 22